

■ সহীহ মুসলিম (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪২৩৭

২৯/ 'কাসামা'- (খনের ব্যাপারে বিশেষ ধরনের হলফ করা), 'মুহারিবীন' (শক্র সৈন্য), 'কিসাস' (খনের বদলা) এবং 'দিয়াত' (খনের শাস্তি স্বরূপ অর্থদণ্ড) (كتاب القسامه والمحاربين والقصاص والديات) পরিচ্ছেদঃ ৯. রক্ত (জীবন) মান সম্ম এবং মালের হক বিনষ্ট করা হারাম হওয়ার ব্যাপারে কঠোর ভশিয়ারী

بَاب تَغْلِيْظِ تَحْرِيمِ الدِّمَاءِ وَالْأَعْرَاضِ وَالْأَمْوَالِ

আরবী

حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَى الْجَهْضَمِيُّ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرْيَعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ لَمَّا كَانَ ذَلِكَ الْيَوْمُ قَعَدَ عَلَى بَعِيرِهِ وَأَخَذَ إِنْسَانً بِخِطَامِهِ فَقَالَ "أَتَدْرُونَ أَيْ يَوْمٍ هَذَا" . قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . حَتَّى ظَنَّنَا أَنَّهُ سَيْسَمِيُّ سَوَى اسْمِهِ . فَقَالَ "أَلَيْسَ بِيَوْمِ النَّحْرِ" . قُلْنَا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ "فَأَيُّ شَهْرٍ هَذَا" . قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ "أَلَيْسَ بِذِي الْحِجَّةِ" . قُلْنَا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ "فَأَيُّ بَلْدَهُ هَذَا" . قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ - قَالَ - حَتَّى ظَنَّنَا أَنَّهُ سَيْسَمِيُّ سَوَى اسْمِهِ . قَالَ "أَلَيْسَ بِالْبَلْدَةِ" . قُلْنَا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ "فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلْدِكُمْ هَذَا فَلَيُبَلَّغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبُ" . قَالَ ثُمَّ انْكَفَأَ إِلَى كَبْشِينِ أَمْلَحَيْنِ فَذَبَحَهُمَا وَإِلَى جُزِيَّةِ مِنَ الْغَنِمِ فَقَسَمَهَا بَيْنَنَا .

বাংলা

৪২৩৭। নাসর ইবনু আলী জাহয়ারী (রহঃ) ... আবু বকরা (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন ঐদিন (ইয়াওমুন্নাহার) উপস্থিত হল। তখন নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম নিজের উটের উপর আরোহন করলেন। এক ব্যক্তি তার উটের লাগাম ধরে রেখেছিল। তখন তিনি বললেনঃ তোমরা কি জান যে, আজ কোন দিন? তারা বললেন, আল্লাহ ও তার রাসুল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম অধিক জ্ঞাত। আমরা ধারণা করলাম যে, তিনি হয়ত এর (প্রচলিত) নাম ব্যতীত অপর কোন নাম বলবেন। এরপর তিনি বললেনঃ (আজকের দিন কি) কুরবানীর দিন নয়? আমরা বললাম, জি-হ্যাঁ, হে আল্লাহর রাসুল।

তিনি বললেনঃ এটা কোন মাস? আমরা বললাম, আল্লাহ ও তার রাসুল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামই অধিক

জ্ঞাত । তিনি বললেনঃ একি যিলহাজ্জ মাস নয়? আমরা বললাম, জী-হ্যাঁ, হে আল্লাহর রাসূল । তিনি বললেনঃ এ কোন শহর? আমরা বললাম, আল্লাহ ও তার রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামই অধিক জ্ঞাত । বর্ণনাকারী বলেন, এতে আমরা ধারনা করলাম যে, তিনি হয়ত এর অন্য কোন নাম বলবেন । এরপর বললেনঃ এ কি (মক্কা) নগরী নয়? আমরা বললাম, জী-হ্যাঁ, হে আল্লাহর রাসূল!

তখন তিনি বললেনঃ নিশ্চয়ই তোমাদের জান-মাল এবং মান-সন্ত্রম তোমাদের (পরস্পরের) উপর এরূপ মর্যাদাপূর্ণ (পবিত্র), যেরূপ তোমাদের জন্য আজকের দিন, এই মাস এবং এই নগরের পবিত্রতা ও মর্যাদা । তোমাদের উপস্থিত ব্যক্তিগণ অনুপস্থিত ব্যক্তিদের কাছে আমার এ বানী অবশ্যই পৌছে দিবে । এরপর তিনি ছাই বর্ণের দু'টি ভেড়ার দুশ্মার প্রতি মনযোগী হলেন এবং সে দু'টি যবেহ করলেন ও ছাগলের একটি পালের দিকে (মনযোগী হলেন) এবং সেগুলো আমাদের মাঝে বণ্টন করে দিলেন ।

English

Abu Bakra reported that when it was that day (the 10th of Dhu'l-Hijja) he mounted his camel and a person caught its nosestring, whereupon he said: Do you know which day is this? They said: Allah and His Messenger know best. (The Prophet [may peace be upon him] kept silent) until we thought that he would give that another name. He said: Is it not the day of Nahr (Sacrifice) (10th of Dhu'l- Hijja)? We said: Allah's Messenger, yes. He (again) said: Which month is it? We said: Allah and His Messenger knows best. He said: Is it not Dhu'l-Hijja? We said: Allah's Messenger, yes. He said: Which city is this? We said: Allah and His Messenger know best. He (the narrator) said (that the Prophet kept silent until we thought that he would give it another name besides its (original) name. He said: Is it not Balda (the city of Mecca)? We said: Yes, Allah's Messenger. He (then) said: Verily your blood (lives) and your property and your honour are as sacred unto you as sacred is this day of yours, in this month of yours, in this city of yours. Let him who is present convey it to one who is absent. He then turned his attention towards two multicoloured (black and white) rams and slaughtered them, and two goats, and distributed them amongst us.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুঁঁনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবু বাকরা (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=13848>

₹ হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন